

AHORA RESULTA QUE EL TABACO ES RADIOACTIVO

LONDRES, 9. — La Sociedad Nacional británica de no fumadores, advierte hoy que el tabaco es radiactivo hasta un grado altamente peligroso. En un memorándum, la sociedad expone los recientes experimentos realizados por un equipo científico de investigación, que ha revelado que la planta del tabaco tiene una gran capacidad para concentrar por sí misma la radiactividad. —(Efe).



Baleares

Diario de la mañana

Palma, Viernes 10 de Enero de 1958

Redacción: Danós, 2
Teléfonos:
Redacción: 2078
Admón.: 1745

AÑO XX : N.º 5.522
PRECIO: 1'20 Ptas.
Suscripción mensual:
25 Ptas.

El Ministro del Ejército recibe al General americano Taylor

«No me ha sorprendido el progreso del Ejército español», dijo el ilustre militar de los EE. UU.

Se negó a responder a las preguntas de los periodistas norteamericanos sobre los asuntos que había tratado con el General Barroso

Esta respuesta corresponde al Ministro del Ejército español, dijo

Madrid, 9. — El General norteamericano Maxwell D. Taylor, que llegó anoche a Madrid ha visitado esta mañana al General Kissner, jefe de la misión militar norteamericana en España, con el que sostuvo una conferencia a la que asistieron otros destacados miembros de dicha comisión.

Después marchó al Ministerio del Ejército, donde fue recibido por el titular del Departamento, Teniente General Barroso. El General Taylor entró por la puerta principal del edificio, donde le fueron rendidos honores por una compañía del Batallón de Infantería del Ministerio.

El General Taylor pasó después al despacho del Ministro, al que acompañaban el jefe del E. M. Central Teniente General Alcubilla y el jefe de Organización y Campaña General Martín de Bernardo.

El Ministro del Ejército y su ilustre visitante, con las personalidades citadas anteriormente, celebraron una cordial conversación, que se prolongó por espacio de una hora y al final de la misma el Ministro del Ejército ofreció un almuerzo al General Taylor en el palacio de Buenavista al que asistieron, además de las personalidades citadas, el Subsecretario del departamento, jefe de Instrucción del E. M. Central y otras personalidades. —Cifra.

CONFERENCIA DE PRENSA

Madrid, 9. — El Jefe del Estado Mayor del Ejército de los Estados Unidos de América, General Maxwell D. Taylor, ha reunido esta tarde en una conferencia de prensa a los periodistas españoles y extranjeros. A esta conferencia asistieron el Jefe de la Misión Militar norteamericana, General Kissner, el Agregado de Prensa Farrell, el Director de la Casa América, Mc Evol, y varios miembros de la misión militar.

El General Taylor comenzó diciendo que estaba muy contento de encontrarse de nuevo en España y que buscaba siempre una ocasión para poder volver.

Comenzó su visita por Sevilla y luego siguió a Córdoba y Toledo, lo que le ha dado ocasión de ver algo de nuestro país y de sus gentes.

Dijo que este viaje le permitirá renovar su amistad con algunos de sus conocidos españoles y visitar algunos lugares históricos. «También he podido reunirme con los oficiales y los hombres del grupo consultivo de asis-

tencia militar y pasar revista al progreso de nuestros programas mutuos. Estos programas de colaboración militar y de construcción de bases son importantes no solamente por su contribución material a las necesidades defensivas de nuestras naciones. Lo más importante es que han creado una atmósfera de comprensión y amistad auténticas entre nuestros pueblos y este espíritu de buena voluntad mutua entre españoles y americanos es el que en último término establece las

(Continúa en quinta pag.)

Obsequio a un niño enfermo dentro de un pulmón de acero

SE LE REGALO UN APARATO DE TELEVISION

Madrid, 9. — El niño José Luis de Blas que se encuentra enfermo dentro de un pulmón de acero en el hospital del Niño Jesús, ha recibido el aparato televisivo que había solicitado, donado por un establecimiento de suministros eléctricos. Tanto él como sus compañeros de sala, familiares, amigos y enfermeras disfrutaron por tanto de este adorno. La entrega oficial del receptor fue hecha por el Director General de Beneficencia y Obras Sociales, don Antonio María Oriol y Urquijo, a quien acompañaban otras autoridades y personalidades.

Otro representante de aparatos de televisión ha donado también otro aparato con lo que cuenta con dos el citado hospital. — Cifra.

La amenaza soviética al mundo aumenta diariamente

Pedrito Jaime Mir Rigo, el primer niño nacido en Palma en 1958

Sólo llora de 3 a 6 de la madrugada



El primer "quinto" del reemplazo de 1979, dando su primer vigoroso y entusiasta "Viva España" en la Noche Vieja del Año 1957. (Foto "Juarat")

El día primero de Enero, y con 4 kilos y medio, vino al mundo Pedrito Jaime. Su padre es don Jaime Mir, Agente comercial y representante y su madre doña Francisca Rigo. Se trata de un matrimonio joven y éste es su primer vástago.

Cuando los visitamos está ausente el padre, y nuestro héroe tiene reunida en torno a la familia. La abuela acaba de lavarlo en presencia de la madre, prisa y del abuelo. Como no procede a interrogar al protagonista hablamos con sus familiares.

—¿Todo bien?
—Nos dió la Nochevieja, pero estamos muy contentos. Queríamos un niño.
—¿Como se porta?
—Perfectamente. Come a sus horas.

—¿Llora mucho?
—Ha cogido la costumbre de llorar de 3 a 6 de la madrugada.
—¿Caramba! ¿Qué dice su padre a eso? (Risitas). Vamos a ver, ¿proyectos? ¿Qué desean que llegue a ser?

Nuevas risas: — ¡Cualquiera sabe! El dirá.
—Se trata de lo que desean sus padres: ¿Llorero? ¿Poeta? ¿Sabio?
El abuelo habla: — Su padre es piloto de aviación retirado y quiere que su hijo estudie. Yo creo que va a ser muy listo. ¿No le parece muy despierto para su edad?

Lo toma su madre en brazos: —No tengo costumbre. Me parece que se va a romper si lo toco.
La abuela pregunta: —¿Y esto es para el periódico?
—Sí, señora; su nieto es un campeón. Ha ganado a todos los nacidos y por nacer en Palma, a lo largo de este año. Ya ha sido el primero en algo.

—Pues es verdad.
Y con nuestra enhorabuena nos despedimos de este quinto de 1979, deseándole toda clase de venturas.

R. JIMENO

Un barco alemán acusado de no haber querido auxiliar al «Pamir»

Este ha sido el rumor que ha circulado en el proceso que se sigue por el hundimiento del barco escuela alemán

Lubeck, 9. — La investigación sobre el naufragio del buque-escuela alemán «Pamir», que se ha iniciado ante el tribunal marítimo de esta ciudad, se cree arrojará luz sobre el rumor que ha circulado acerca de que el barco alemán «Brandebourg», se hallaba a la distancia de 30 millas del «Pamir», cuando éste lanzó su primera señal de auxilio, y no acudió en su ayuda por encontrarse el capitán del «Brandebourg», postrado en su camarote atacado de apendicitis, por lo que la tripulación de este buque quería llegar cuan-

to antes a las Azores. Otros testimonios declaran por el contrario que cuando el «Pamir» lanzó su SOS el «Brandebourg» se hallaba a 365 millas del primero.

Todo ello hace suponer que la investigación sobre el «Pamir» puede ser seguida por una investigación sobre el «Brandebourg».

Por otra parte las declaraciones y testimonios sobre la destreza del capitán Diebitsch, que tomó el mando del «Pamir», en sustitución del capitán Eggers, que se hallaba enfermo, son contradictorias

LLAMADA AL PUEBLO RUSO:
«Uniros inmediatamente a nosotros para reducir la tirantez en el mundo y avanzar hacia una verdadera paz»
«Reducir el programa de ayuda extranjera sería una locura»

Mensaje de Eisenhower al Congreso de Estados Unidos

Washington, 9. — El Presidente Eisenhower informó al Congreso que la maquinaria de la defensa de América debe reorganizarse para terminar con el feudo entre los servicios armados en la era de los proyectiles. La amenaza soviética al mun-

do libre —añadió— aumenta diariamente.

El Jefe ejecutivo en su declaración del mensaje de la Unión bosquejó un programa de ocho puntos para llegar a la «paz total» y al mismo tiempo sobrepasar a Rusia en el campo de los cohetes y los proyectiles.

El Presidente aprovechó la ocasión para dirigir este mensaje al pueblo norteamericano al

Armarse y negociar

Es la tesis de Alemania ante las relaciones entre Occidente y Rusia

La República Federal es un país demasiado próspero para permitirse veleidades belicistas

BONN. (Cronica telefonica de nuestro corresponsal ALBERTO CRESPO). — El anuncio ruso de haber lanzado un proyectil «numéricamente habitado», a 300 kilómetros de altura, no ha hecho en Alemania una impresión fuerte, de estilo de las provocaciones por los «Sputniks». Los periódicos han recogido la noticia no sin ciertas reservas y en los medios autorizados de la capital alemana no ha sido necio, al menos hasta el momento, ningún comentario. Aquí, políticamente, vivimos de dos cosas; las declaraciones de MacMillan y el «aparte» de ocho o diez minutos que tuvieron Adenauer y el embajador soviético, Smirnov, el día del cumpleaños del canciller.

Smirnov dijo más tarde a los periodistas, ce pues de asegurarse que «nada tenía que declarar», que había aplazado por segunda vez sus vacaciones a fin de estar «disponible» en todo momento para celebrar conversaciones con el jefe del gobierno alemán. Todo hace pensar, pues, que el breve coloquio de la Cancillería fue algo así como un primer contacto ruso-alemán al que seguirán otros de más duración y mayor enjundia.

Respecto a la actitud alemana ante las declaraciones de MacMillan, cabe señalar que el gobierno federal las está estudiando todavía. En principio, el jefe de los servicios de prensa de la can-

cellería, Von Eckardt, portavoz habitual del Gobierno, declaró a los periodistas que la propuesta británica de un pacto de no agresión entre Oriente y Occidente no puede ser tomada al pie de la letra, o a pelo seco, que diríamos en España, sino como una sugerencia destinada a crear un clima de bonanza propicio a futuras empresas de paz.

Ni que decir tiene que la mayor parte de los grupos políticos alemanes se han dado prisa en aprobar el proyecto británico. Aquí se sueña con la paz, con el apaciguamiento de la guerra fría, con la desarmación, con el desarme y con la apertura de un diálogo sincero y eficaz con Rusia. Es demasiado próspero y rico este país para permitirse veleidades belicistas o simplemente intransigencias e inflexibilidades «in ceterum».

La prensa, en su mayoría, participa de esta opinión. Sin embargo, algún periódico señala, no sin malicia, que ha sido Inglaterra el primer país en armonizar por decirlo así, dos términos antagónicos en apariencia: las rampas de lanzamiento de proyectiles atómicos y el proyecto de pacto de no agresión con Rusia. Armarse y negociar. Esta es también la tesis de Adenauer. Lo que pasa es que Alemania, tan rica en bienes materiales y de consumo apenas si tiene fuerza en el plano militar si la República Federal fuese un país militarmente potente, tengo la impresión de que hubiera sido en Bonn, y no en Londres, donde habría nacido la idea de un pacto de no agresión con Rusia. Si mal no recuerdo no sería la primera vez que esto aconteciera.



EISENHOWER

pueblo ruso: «Uniros inmediatamente a nosotros para reducir la tirantez en el mundo y avanzar hacia una verdadera paz».

Sin embargo hasta que los dirigentes de la Unión Soviética demuestren algún indicio de desear cooperar sinceramente con Occidente, América debe conti-



HAY LILAS Y LILAS

En la tertulia se había de la juventud actual. Hay jóvenes tontos, hay jóvenes listos y hay jóvenes que se pasan de listos. Como siempre, hay de todo.

El crítico taurino Guillermo Sureda, que a su vez un joven de envidiables dotes de fino humorista, estuvo el sábado en el cine. En la pantalla se anunció el próximo estreno de la película «La Porte des Lilas» de René Clair. D tras de su butaca había dos colegiales va muchachos, quizás del «pr universitario», que hablaban de dicha película.

—René Clair es un genio —decía uno de ellos.

—Sí, pero es un genio en decadencia —decía el otro, dándole de entrada.

—¿A qué no sabes qué significa «lilas»? —preguntó el primero.

—Pues... lo mismo que en castellano.

—¿Cá hombre. Significa tanto, memo. Lo he mirado esta mañana en el diccionario.

DIGESTOVITAL
ENFERMEDADES DE ESTOMAGO E INTESTINOS
DIGESTIONES PESADAS, HIPERCLORIDIA, ETC.
Precios: En líquido: frasco, 15,20 ptas. En polvo: caja, 13,20 ptas.
PREPARADO POR LOS LABORATORIOS DE LA **TABLETA OKAL**

CUANDO LLEGUE LA PRIMAVERA

CARTELERA

TEATRO
PRINCIPAL. — Compañía de Pastora Peña. A las 7 y 10'45: "Té y simpatía".

CINES
ASTORIA. — Desde las 3'45. «Tu mujer» y «Faldas de acero».
AVENIDA. — Desde las 3'15. «Tu mujer» y «Faldas de acero».
AUGUSTA. — Desde las 3'15. «Es grande ser joven» y «Mogambo».
BALEAR. — Desde las 3'00. «¡Qué familia!» y «La casa número 322».

BORN. — Desde las 3'15: «El conde Max» y «El enigma de un diario».
CAPICI. — Desde las 3'30: «La dama y el vagabundo» y «Chacales del mar».
DORADO. — Desde las 3'30. «Un tesoro en el cielo» y «El misterio del mono rojo».

FANTASIO. — Desde las 3'30: «La mujer X» y «Bellezas en mo- to».
HISPANIA. — Desde las 3'00: «La dama y el vagabundo» y «Chacales del mar».

LIRICO. — Desde las 3'30: «¡Qué familia!» y «La casa número 322».

METROPOL. — Desde las 3'30: «Lilas blancas» y «Marta».
MODERNO (Santa Catalina). «La mujer X» y «Bellezas en mo- to».
ORIENTAL. — Desde las 3:

«Un tesoro en el cielo» y «El mis- terio del mono rojo».

PROGRESO. — Desde las 3'00: «¡Qué familia!» y «La casa nú- mero 322».

PROTECTORA. — Desde las 3'30: «Lilas blancas» y «Marta».
RIALTO. — Desde las 3'30: «Crimen pasional» y «Correo del Infierno».

VICTORIA: «Un tesoro en el cielo» y «El misterio del mono rojo».

Proyección de transpa- rencias en el Circolo de Bellas Artes

Ayer noche, en el Circolo de Bellas Artes y organizada por la «Agrupación Fotográfica Mallor- ca», se celebró una proyección de Transparencias, en color, obteni- das por el socio de la citada Agrupación, don Bernardo Camps, sesión que duró unas dos horas, mereciendo calurosos aplausos algunas de las proyec- ciones, por su perfectísimo logro. Un equipo de amplificadores, cedido gentilmente por «Casa Ca- bot», amenizó la proyección con algunas piezas musicales.

El numeroso público que asis- tió al acto salió muy complacido y el señor Camps recibió innume- rables felicitaciones.

Reposición de «La Herida luminosa» en el Teatro Sindical

Prosiguiendo las funciones tea- trales periódicas por el «Grupo Ar- tístico Majorica», de Educación y Descanso y a petición del público, los días 11 y 12 de los corrientes se repondrá la obra dramática de gran éxito «La herida luminosa» de José María Segarra, traducida por don José María Pemán.

Obra que llega al público y de la que hacen una creación los ele- mentos de la Agrupación artística de Educación y Descanso, por lo que no dudamos que se verá con- curridísimo el bonito local de la calle Matías Montero.

A las cuatro treinta de la tarde se celebrará la acostumbrada fun- ción infantil con un programa de variedades y divertido concurs: entre los pequeños asistentes.

Durante esta función se hará entrega del Diploma a los vence- dores del concurso de dibujos.

La VI jornada del concurso «LA FAMA TE ESPERA»

FUE UN TRIUNFO ROTUNDO

Asistimos el pasado sábado a un nuevo triunfo del concurso que el Salón Olimpia ha organizado bajo la denominación de «La Fa- ma te espera».

Nuevos elementos intervinieron en el mismo y todos lo hicieron con ganas, con entusiasmo, con deseos de complacer a la numero- sa y distinguida concurrencia que asistió—una vez más—a dicho concurso.

Estuvieron representadas en esta VI jornada las modalidades de «baile moderno y de fantasía», «canción melódica», y «ópera y zarzuela».

En la primera especialidad inter- vinieron Bartolomé Florit (con «No presumas de insensible», y «Dos almas»), Baltasar Pomar (con «La niña de Puerto Rico», y «Chiquillo») y Morer de San Pe- dro (con «Corazón, corazón», y «Mi Buenos Aires querido»).

En el baile moderno intervinio la pareja Costa-Bonet y el baila- rin Tony Dela. Este interpretó el «claque», de la película «Can- tando bajo la lluvia», y la pareja— que triunfó rotundamente—bailó un tango y un mambo, ambos de manera irreprochable.

José María Forteza que interve- nía en la «modalidad», de ópera y zarzuela, cantó «Santa Lucía», y «Torna a Sorrento», cosechando lo largo de su buena interpreta- ción, cálidas ovaciones.

La VI jornada de «La Fama te espera», confirmó la excelente im- presión que ya nos causó en sus inicios. Gente entendida tanto en la escena como en el patio, le ha- dado a este certamen artístico toda la importancia que el esfuerzo merecía. Digamos en verdad que salvo escasísimas excepciones, los artistas noveles que han acudido al mismo son elementos entendi- dos y que saben perfectamente lo que llevan entre manos.

Ahora la atención se concentre en lo que pasará el próximo sába- do, ya que a excepción de la pare- ja Lina-Torras—que es nueva en el certamen—todos los demás van a la lucha por segunda vez. Son estos: Miguel Moreno (melódico) Los Cuter's (conjunto), Francisco Cervantes (rapsoda), Juan Angel Catalán (zarzuela) y Maite Bor- man, la simpática actuante de ha- ce unas semanas en la modalidad de melodía.

Los Estre

«CRIMEN PASIONAL»

Proyección: Sala...

El Rito da en su nueva cinta francesa que título de «Crimen Pasional»... Una interesante re- gión Greville, en la que pone el caso angustioso, acusada que va sintien- donada y cada vez más da por todas las pruebas van acumulando contra hasta el abogado defensor dona...

El tim está bien dirigi- interpretación es super- dos s nidos. Y aquí, en pre- ción, están tal vez se- guros y precisos valen- cina, que cuenta con re- santes trabajos inter- de André D bar, Frank Bárbara Laage en los person- f s.

Al público le interes- desde les primeras es- complemento se proy- ción del «Infierno», con Power y Susan Hayward t gonistas.—Ja.

«TU MUJER»

Proyección: Astoria. Nacionalidad:...

Giovanni Paolucci ha dirección de esta pelu- mano firme y bastantes principalmente en movi- d cámara y Juegos fotog- La sucesión de planos, inquietud y minuciosidad.

El guión es interesante, gumento no en demasía- pero bien movido y está- forma que se ve con que- teniendo la atención del- tador hasta un desenlace produce rápido y con log- El tema es, suscitando del esposo que al hacer- sos en su carrera, en un- te más refinado que el su- bitual, conoce una mujer desvia de sus deberes con- El conflicto entre las dos- v el hombre se complica- mente, haciéndose en este el arranque de la pelu- desarrolla de manera re- tiva.

La interpretación muy- da y discreta, sobrosal- tria Neal en momentos- suctivos de su persona-

EDICTO

DON GERARDO M'RA... SA ATER, MAG STRA... DEL JUZGADO DE... INSTANCIA NUMERO... ESTA C.UDAD. Hago saber: Que en esta- gado, y a instancia de don- lla Guay Clapés se sign- diente sobre declaraci- n- cimiento de su esposo don- Torres Crespi. Lo que se ha- blico a los efectos del... 2042 de la Ley de Enjuicia- Civil. Palma de Mallorca, a... Enero de mil novecientos... ta y ocho. F./ Firmado: Gerardo... más. — El Secretario (firm- gible).

¿OTCÑALES O JOVENCITOS?

BENFALA FILMADA

PARIS PALACE HOTEL

CHARLES BOYER · FRANÇOISE ARNOUL · ROBERTO RIZZO · TILDA THAMAR

Director: HENRI VERNEUIL

EASTMANCOLOR

LA PELICULA MAS ORIGINAL, MAS MODERNA Y MAS PICANTE...

ELIZABETH TAYLOR

VAN JOHNSON

WALTER PIDGEON

DONNA REED

LA ÚLTIMA VEZ QUE VIPARIS

DIRECTOR: RICHARD BROOKS

TECHNICOLOR

Lea BALEARES

TEJEDORAS

conociendo bien el oficio, se precisan en Juan Maragall, 33

TEATRO PRINCIPAL

Hay 7 tarde y 10'45 noche

Gran éxito de la Compañía de Comedia de Pastora Peña

PRIMER ACTOR

Carlos Lemos

Y LA COLABORACION DE HUGO PIMENTEL

Con el drama de Robert Anderson

Te y simpatía

¡¡¡UNA OBRA DE POLEMICA!!!

Autorizada mayores 18 años

Por su irresistible humor y su simpatía arrolladora, entra en 2.^a SEMANA la película campeona de su género

JOHN MILLS · CECIL PARKER · JEREMY SPENSER · DOROTHY BROMIL

¡Es grande ser joven!

TECHNICOLOR · DIRECTOR: CYRIL FRANKEL

De complemento: MOGAMBO con Clark Gable - Grace Kelly (Tolerada para menores)

SALA AUGUSTA

Un tema completamente inédito llega ahora a la pantalla de los grandes éxitos realizado por el CINEMASCOPE

VICTOR MATURE

costa de Tiburones

KAREN STEEL · JAMES OLSON

DIRECTOR: JERRY HOPPER

(Tolerada para menores)

Un interesante y atractivo

«Atlético Baleares-España»

El encuentro del domingo, que ayer tarde se decía pueden ganar los palmesanos por amplio margen

Ayer tarde hubo sesión de entrenamiento en "Son Canals". A las órdenes de Juan Navarro se llevó a cabo un partido entre ti-

tulares y suplentes. Entre los primeros hubo que registrar bajas, las de Crespi y Ricard García, si bien se confiaba en que el domingo próximo estarían en condiciones para alinearse frente al "España".

Este partido es sin duda de ninguna clase, el más difícil que le queda jugar en su campo, si damos un repaso al calendario. Además el "España" es el único equipo que ha logrado vencer al "Mallorca", victoria, además, que fue lograda en el propio campo del "Luis Sitjar". Se hablaba ayer tarde, y mucho, de este encuentro del domingo y mientras los había que no las tenían todas seguras, otros daban por descontada la victoria de los palmesanos.

En uno de los grupos se hallaba Rafael Lirio, hincha blanquiazul a quien escuchamos las siguientes palabras:

—Ganará el "Atlético Baleares" y lo que es más por amplio margen, pues es mucha la diferencia de clase entre uno y otro equipo.

—Exageras — le dijo otro tertulano.

—El equipo está bien, está mejorando por momentos y en ello me fundo.

Y en otro sector, escuchamos al señor Borrás, de la casa "Coca-Cola", que decía:

—Mas que temer al "España" temo a Pepe Vall, su entrenador. Conoce el juego de la mayoría de jugadores del "Atlético" y esto puede ser decisivo. Precisamente ese conocimiento del juego de los mallorquistas influyó enormemente en la victoria que el "España" logró sobre el "Mallorca".

—¿Conseguirán vencer los lluchmayorenses? —le preguntamos.

—Tanto como eso no, pero si dar un susto.

En este grupo se hallaba el vicepresidente del "Atlético Baleares", don Juan Perelló, quien por su parte añadió:

—De una cosa no hay duda. De que Navarro ha sido el entrenador, de los tres equipos que

marchan en cabeza, que ha logrado definir su once con más rapidez. A mi juicio ni Gual, ni Valle, todavía pueden decir estos once hombres son los imprescindibles, y sin embargo Navarro creo que ya lo tiene.

—¿Y son?

—Los once que el pasado domingo golpearon al "Sóller" y el domingo ganarán al "España".

—¿Por goleada, también?

—No digo tanto como eso, pero si por un resultado que no deje lugar a dudas.

Y finalmente escuchamos como José Más, el propietario de la Bodega "Cas Segre", decía:

—Lo que conviene es no descuidarse y mucho menos quitar importancia al "España". Este cuenta con un buen equipo aparte de que en lo sucesivo el "Atlético Baleares" no puede perder un sólo punto en su campo, por lo cual hay que recordárselo a los jugadores, que ellos lo tengan muy en cuenta a la hora de saltar al terreno de juego.

Ectos y muchos mas comentarios fueron los que escuchamos ayer tarde en el campo de "Son Canals". Se confía en ganar al

"España" pero se sigue temiendo al mismo tiempo, y no queda mas que temerle ya que es el único equipo que ha vencido al



SALOM uno de los jugadores lluchmayorenses que más contribuyeron a la victoria sobre el "Mallorca".

"Mallorca". Todo ello hace esperara que el domingo se vorán muy animados los graderios del campo de la barriada de los Hostalets.

RUN-RUN

Correa va a disputar un nuevo combate de boxeo en Palma. Le han señalado como adversario, nada menos que a Perez Francés. Que nadie crea que se trata de un paquete. En todo caso para Correa será un regalo de Reyes, pero que muy difícil de jugar.

Si hay un combate que pueda interesar en los momentos actuales, es este de Francés y Correa. Los dos se tienen muchísimas ganas y van a pegarse lo que se dice de veras.

¿Será verdad que Insausti es tan terrible...? En Manacor no lo han descubierto como «Panchito pero...». Nosotros que le hemos visto actuar repetidas veces, quisieramos (simple curiosidad) averiguar si sabe serlo.

Aun que causa una risa de espanto pensar que un Insausti en campo adverso pueda hacer ciertas cosas que en Palma y en su propio feudo ha sido incapaz de hacer.

Mucho se ha escrito sobre el encuentro Manacor-Mallorca. Se ha dicho que el Mallorca «Na» y que el encuentro «Na» de «Na». Se ha achacado el asunto naturalmente a los jugadores y a entrenador.

Y decimos nosotros: «¿No podría ser que la máquina de hacer fútbol del Mallorca no se hubiera puesto en marcha, porque Quetglas su ex entrenador, perfecto conocedor de todos sus hombres, ordenara la táctica más adecuada para batirlos?»

Porque la verdad es que Quet-

glas entrena al Manacor, pero también es cierto que esperaba a fecha de este encuentro con

(Continúa en la pág. siguiente)

El Constancia recibirá la visita del Soledad

Otra vez fútbol en Es Cos. Después de varios domingos en que el fútbol ha brillado como nunca en Inca por su ausencia, el próximo día 12 nuevamente el Constancia saltará al terreno de juego para disputar con el Soledad este primer partido de la segunda vuelta del campeonato de Tercera División.

El Constancia sigue con todo entusiasmo su carrera en busca del primer puesto del grupo que pasó a manos del Mallorca. El equipo de Inca consciente de la trascendencia que tiene todo partido, no se deja dormir sobre los laureles y quiere sacar el máximo a cada encuentro para poder seguir la caza del equipo decano. Frente al Soledad que figura en los últimos lugares de la clasificación, con un buen puñado de puntos negativos no parece sea enemigo de cuidado para el Constancia que se tendrá que calzar frente a estos palmesanos una victoria lógica y contundente, y sobre todo ya perfilando y cuidando el equipo para el gran plato fuerte de esta temporada y de todas las temporadas, que es un encuentro entre el Mallorca y el Constancia que pone siempre una nota de emoción en el ánimo de todos los aficionados de la isla.

Ante el partido del domingo el pronóstico es abiertamente favorable a los locales, totalmente superior a sus visitantes. Por otra parte el equipo de Inca sigue estando en un buen momento después de repuesto del bache de Manacor y ya en Porreras cuajaron un estupendo partido muy merecedor de traerse los dos puntos a Inca de haberles acompañado algo de suerte.

El encuentro dará comienzo a las 15'30.

Esperemos pues para el próximo domingo un buen partido en Es Cos. Después de este tiempo de riguroso ayuno será de agradecer

un buen encuentro del Constancia sus entusiastas e incondicionales que deje totalmente satisfechos a seguidos es.

De Binisalem

No merecimos perder por ese tanteo

La lesión de Mateu fué decisiva en la derrota

Opina el meta Terrasa el mejor de su equipo

La derrota infligida por el Atlético de Ciudadela al Binisalem fué sin duda excesivamente abultada. Un resultado de 8-1 dice muy poco en favor del equipo derrotado si se juzga sólo por el resultado y sin embargo nada anormal ocurrió como no fuera la lesión de Mateu I que tuvo que ser retirado del terreno de juego para no reaparecer en lo que iba de la primera mitad ni en toda la segunda.

Pudo así el Atlético de Ciudadela atacar con más soltura y en una tarde plena de inspiración de su delantera marcó 8 goles que hubiesen sido muchos más si Terrasa no hubiera tenido una de sus mejores tardes parando balones que iban y venían de todos lados y en todas direcciones.

Desde luego ya dijimos que no nos gustaba la alineación y seguimos afirmándolo, pues se han apartado del equipo jugadores que como Samper, habían cumplido siempre y se ha dado paso a una delantera donde impera demasiada juventud. Nosotros en nuestro comentario, lanzamos una alineación haciéndose caso omiso y ahí quedan los resultados: 8-1 y el portero fué el mejor. ¿Cuándo haremos las cosas con tanto Sr. Platko?

Con respecto al reseñado encuentro interrogamos al meta Terrasa, el mejor de su equipo que nos dijo:

—El Binisalem no tuvo suerte y mucho menos cuando la lesión sufrida por Mateu le apartó del terreno del juego para no reaparecer quedando nosotros en inferioridad numérica y por ende retrasados en el marcador.

—¿Es bueno el Ciudadela?

—Es un equipo que juega mu-



TERRASA el joven guardameta del "Binisalem"

cho y con una delantera que chuta desde lejos todas las posiciones y juega mucho el balón. Es la delantera mejor a la cual me he enfrentado.

—¿Como jugó el Binisalem?

—Bien, hasta la lesión de Mateu, luego se vino abajo.

—¿Y el público?

—Correcto en todo momento.

—¿Descenderás a Regional? (Continúa en la pág. siguiente)

Loroño

El mejor corredor ciclista del año

DISTINCIONES A JUAN B. SOLER Y AYUNTAMIENTO DE MADRID



Madrid, 9.—La Federación Española de Ciclismo ha concedido sus premios anuales a través de la votación de las Federaciones Regionales de la forma siguiente:

Trofeo Federación Española de Ciclismo destinado al mejor ciclista de 1957 a Jesús Loroño, vencedor de la Vuelta Ciclista a España, Vuelta a Cataluña y haber realizado en la Vuelta a Francia un papel destacado.

Medalla de oro al Mérito en el Deporte Ciclista.— Al Ayuntamiento de Madrid por su cooperación en el desarrollo de pruebas ciclistas.

Insignia del Mérito Ciclista.— A don Juan Bautista Soler, actual Presidente de la Unión Ciclista Internacional. —Alfil.

Murense y Binisalem jugarán en Palma

El encuentro tendrá lugar el domingo por la mañana en «Son Canals»

Como continuación a la nota insertada ayer, en la cual dabamos como probable que el partido entre el Murense y Binisalem se jugará en Palma, hoy podemos aclarar que la Federación Balear de Fútbol ha accedido a la proposición que le hizo la directiva del C. D. Murense.

El partido entre los citados equipos se jugará en Palma y en el campo de «Son Canals», pero en lugar de jugarse el sábado se jugará el domingo en encuentro

S. Balear - S. Valenciana en «Son Canals»

Los visitantes han solicitado trío arbitral neutral

Con la sesión de hoy, viernes, la selección juvenil balear dará por terminada su preparación con vistas al partido del domingo próximo contra la potentísima Selección Valenciana, de cuyos meticolosos preparativos y proyectos dará idea el hecho de haber solicitado límites de región neutral para ayudar al Arbitro, también de región neutral que ha de dirigir el citado encuentro de Campeonato

Nacional de Selecciones Juveniles en su nueva modalidad de grupos de a cuatro equipos, de los que habrá de salir un vencedor y semifinalista, previo el consiguiente torneo liguero, a doble vuelta.

El partido «Baleares-Valencia» se jugará, definitivamente, en el campo de «Son Canals», antes del «At. Baleares-España», de torneo de Liga, pues se ha recibido ya la consiguiente autorización de la Real Federación Española de Fútbol,

que ha otorgado toda clase de facilidades y ayudas para hacer posible la participación de nuestros jóvenes valores en el gran certamen nacional, del que habrán de salir los internacionales juveniles que habrán de defender a España en el Campeonato de Europa de Juniors.

El partido de juveniles dará comienzo, exactamente, a las doce y cinco de la tarde.

CINE * * * Baleares * * * TEATRO

LA HISTORIA DE OTHELLO

Por JUAN MAS

DICE la Historia del Teatro que la tragedia de "Othelo" corresponde a la madurez del genio de Shakespeare y puede que así en lo cierto. Es evidente que Jacobo II acababa de ascender al trono de Inglaterra, cuando William, ya intocable y un poco menestrado a sus cuarenta años, compuso este drama para obsequiarlo. El estreno, solemnemente, se verificó el día de Todos los Santos, en Banqueting House, palacio de Whitehall, pero el Tenorio no tiene nada que ver en él. El estreno de "Othello", (la grafía actual es una coquetería permitida, pero no la auténtica) tendría lugar al modo y manera usual en la Inglaterra del XVII: sobria, digna y reservadamente. Sin gacetas, por descontento.

La tragedia, portentosa, no llegó a publicarse en vida del autor. Cinco años después de su muerte, en 1621, el librero Walphey hizo registrar en el "Stationer's Hall" una obra titulada "La tragedia de Othello, el moro veneciano", que no se imprimió hasta el año siguiente. La portada del pequeño "in-4to", muy de la época, lleva el siguiente rótulo:

"LA TRAGEDIA DE OTHELLO, EL MORO DE VENCIA tal y como ha sido representada diversas veces por los servidores de Su Majestad EN EL GLOBO Y EN BLACK-FRIARS escrita por Guillermo Shakespeare."

El nombre de los Teatros (más probablemente la vanidad de los empresarios) empezaba ya a sonar de un modo desequilibrado, más que el nombre del autor. Encabezando el drama, sin embargo, aparece una epístola curiosa. Un prólogo mortífero del que deberían aprender algo los editores nacionales y extranjeros. Dice así:

"Un libro publicado sin epístola preliminar sería un hábito azul sin galón. Habiendo muerto el autor y juzgando convenientemente hacerme cargo de su obra, mi intención no es recomendarla, porque lo que es bueno se recomienda solo y yo tengo la seguridad de que el nombre del autor es bastante para recomendar su obra. Así que, dejando a cada uno la libertad de su juicio, me arriesgo a imprimir esta pieza y la entrego a la censura general. Vuestro, Tomás Walphey."

El argumento de "Othello" procede de los famosos "hecatombas" de Giraldi Cinthio de

Ferrara, publicados por vez primera en 1565. Shakespeare se inspiró abundantemente en esta colección de narraciones cortas, italianas, considerada ya entonces como un libro vulgar. El cuento de "Un capitano moro" es la novela VII de la década III. En Giraldi Cinthio los personajes no tienen nombres propios, a excepción del de Desdémona, y el relato ofrece un interés escaso, como de "novelleta" anatómica y caballeresca mal digerida y peor expresada. Astrana Marín ha escrito que solamente el genio de un cuentecillo deshilvanado, ha podido trazar esta tragedia que es, probablemente, la más perfecta y moderna entre todas las concebidas por Shakespeare.

Arturo del Hoyo tiene dicho que la tragedia de Othelo es más moral y humana que las otras, pero sería interesante preguntarle al ensayista que entiende, justamente, por normalidad y por cosa humana. En Shakespeare nada es normal, venturosamente, y todo es humano de un modo absoluto e irrefutable. Charles D. Ley, más sensato, escribe la misma cosa poniendo más puntos sobre las íes: "La tragedia de Othello, dice, no es ideológica ni de figuras significativas; comunique solamente nuestros sentimientos más humanos y, por eso, es en grado sumo la gran tragedia de la vida real y cotidiana entre cuantas escribió William Shakespeare. "La tragedia de Othello, resumidamente, por esporádica y sensible, no se adecua de un público determinado, sino que habla abiertamente al corazón popular. De ahí su enorme popularidad, al igual que su hermana, más joven, "Romeo y Julieta".

Alejandro Ulloa nos ha llegado, esta vez, de la mano de un "Othelo" refundido por don Tomás Borrás. Una versión sincopada, revestida chiltonamente y dicha con sonsonete: paciencia y enhorabuena. A las concesiones, abundantísimas, de don Alejandro Ulloa, así como a las mascaradas de don José Tamayo, debemos los espectadores de provincias el pequeño milagro de poder mantener una afición honrosa. (2ª manera, como otra cualquiera, de hacer bien a las capitales de provincia, casi siempre un poco olvidadas, y tan empujadas por lo demás en dar un poco la espalda al milagro eterno, vivo, inteligente y persuasivo del arte teatral. Con esta puesta en escena de Ulloa tenemos bastante más de lo que venimos mereciendo, todos.

EN EL PAIS DEL SOL NACIENTE



Quando Glenn Ford estuvo en el Japon para filmar la película "La Casa de Te de la Luna de Agosto" quiso conservar un agradable recuerdo de la misma retratándose con Machiko Kyo, una de las mejores estrellas del cine japonés, que también trabaja con él en dicho film



JENNIFER JONES

Jennifer Jones puede contar sus películas por triunfos realizando en todas ellas magnificas creaciones que han dejado grato recuerdo.

Jean Servais había desaparecido en la bruma del olvido

Un nuevo descubrimiento del actor ha servido para que fuese utilizado por todos los directores de cine

Por J. RODRIGUEZ ALFARO

Hace unas semanas estuvimos con Jean Servais. Entonces venía con un grupo de artistas y técnicos del cine francés e hicimos un reportaje en común a los componentes de la delegación. Sin embargo, no descartamos la posibilidad de dedicarle más tarde a él una entrevista. Una hora de charla en el bar de Barajas cabe margen para esto.

Desde hacía algún tiempo la figura de este gran actor del cine francés había desaparecido en la bruma del olvido. Los papeles que le ofrecían no eran buenos. A pesar de todo, se producía el milagro. El milagro se iba a producir con "Du rififi chez les hommes", la famosa película de Jules Dassin.

Jules Dassin se preguntaba: —¿Cómo se explica que un actor de esta categoría permanezca en la penumbra?

DESCUBRIMIENTO

Con el éxito de "Du rififi chez les hommes" surgió de nuevo el viejo actor arrinconado durante tiempo. A pesar de las buenas interpretaciones de Servais en el teatro proseguía en el ostracismo. Una vez que pasó el momento de sus papeles de galán quedó postergado. Se le confiaban personajes que nunca pasaban del segundo plano. Pero he aquí que viene Dassin y Servais vuelve a ocupar su puesto. El segundo descubrimiento del actor sirvió para que fuera otra vez utilizado por todos los directores del cine francés.

Servais tiene una fisonomía con cierto aire británico. Ha habido algunos caricaturistas que le han encontrado parecido con el duque de Windsor.

Quizás en parte tenían razón. Y es que el padre de Servais era de ascendencia irlandesa. Su madre, en cambio, es francesa. El nació un 24 de septiembre de 1910, en Anvers.

Pero su nacimiento en Anvers tiene también su historia. Sus padres se encontraban allí de paso. Por otro lado, llegar al mundo en puerto de mar es un buen comienzo.

Servais no había cumplido los cuatro años cuando Bélgica fue invadida por los alemanes. En

tonces comenzó el éxodo. El padre había sido movilizado. La madre y el niño se refugiaron en Francia.

EL COLEGIO

Después de la guerra la familia se reunió en Bruselas. Había comenzado para el niño el momento de ir a la escuela. Todavía no había pensado en su porvenir. Cuando las personas mayores hacían la habitual (y estúpida) pregunta: —¿Qué vas a hacer cuando seas mayor?

El niño les miraba con cara de pocos amigos.

Servais en aquella época se sentía inclinado hacia dos vocaciones totalmente divergentes: la carrera religiosa y la carrera de acróbata.

El joven Jean estuvo interno en principio en un colegio de jesuitas. Todavía tenía por delante unos cuantos años antes de elegir carrera. Un día, en la fiesta del Padre superior, los religiosos quisieron organizar un festival. La función no estuvo mal y se recogieron aplausos. Sin embargo Servais, guiado quizás por su espíritu excesivamente crítico, se puso a silbar en plena fiesta y uno de los Padres se vio obligado a ponerlo en la calle.

Su padre en aquellos momentos no juzgó útil administrarle los correctivos al uso en estas circunstancias y se limitó a llevarle a otro colegio.

DESDE LA FACULTAD

Cuando tuvo unos años más Servais frecuentó la Facultad de Derecho y el Conservatorio. Poco después concluía la carrera de Filosofía y Letras, dejaba a un lado la de Derecho y optaba por el teatro. Su padre, a pesar de todo, no trató de llevarle por otros caminos.

Quizás le convenció, en parte, un amigo de la familia del muchacho.

—Ser cómico es una profesión como otra cualquiera. No es ni más ni menos. Actualmente todas las carreras están llenas de dificultades, lo mismo ésta que las demás. Todo tiene sus riesgos, pero si a uno le gusta lo mejor es seguir adelante.

Por esta época un muchacho

recién salido del Conservatorio comenzaba a meter ruido. Este muchacho era Raymond Rouleau que dirigía el teatro del Marais donde se montaban las obras modernas. Y Jean Servais se enroló en él.

Cuando la Compañía en 1931 fué a París para representar "El mal de la juventud", Servais iba con ellos. El público en seguida se fijó en él por el papel del poeta Petrelli, desgraciado en amor. Y como en las salas de los teatros siempre hay alguien de cine, fué inmediatamente contratado para intervenir en "Criminal" (la versión francesa de la famosa obra americana) y salió airoso de la primera misión que se le confiaba.

El papel de director de prisión interpretado en Estados Unidos por Walter Huston estaba encomendado ahora a Harry Baur. Debutar en el cine como compañero de Baur era interesante.

ROMANTICO

Después de haber tomado parte en la versión hablada de "Mater Dolorosa", de Abel Gance, Servais volvió a encontrarse con Baur en "Los miserables". En 1933 tuvo una excelente participación en "Juventud". Por aquella época hizo un alarde de sus facultades escénicas al salvar con sus propias fuerzas una obra titulada "Métro".

En "La bestia negra" que se desarrollaba en el ambiente de una casa de salud para intelectuales, defendió un personaje con el que no había posibilidades de hacer nada. En Alemania fué Chopin en "La canción del adiós" película de Geza von Bolvary. Por entonces era el tipo adecuado para los personajes románticos. Sin embargo, comienza a hacer obras de Marcel Pagnol.

Hacia 1937 Servais vuelve al teatro. Interpreta lo mismo obras modernas que clásicas. Es considerado nuevamente como el tipo ideal para representar a personajes románticos. La etiqueta del romanticismo ha de llevarla colgada durante muchos años. Un héroe romántico en la manera de ver del siglo veinte es un hombre pálido y triste. Y Jean Servais no es una persona triste. Es Fleming, efectivamente, y hasta tiene bastante sentido del humor.

"PROHIBIDO"

Servais ha trabajado en toda clase de películas. En muchas ha debido de aceptar malos papeles, porque tenía necesidad de contratos. Sin embargo, en todos puso entusiasmo e inteligencia. En el teatro prosigue durante

ejemplar. Y sobre todo, y por encima del ejemplo, o moraleja, lo que importa es la construcción garbada, y muy teatral de este "juego".

Solo cuatro personajes alternan en la obra: Mary Carrillo, Enrique Diosdado, Juan Cortés y Josefina Robeda. Todos marcaron a la perfección los cuatro tiempos del juego.

LA SEMANA TEATRAL

"EL CIELO DENTRO DE CASA" EN EL RECOLETOS.—GENERO CHICO EN "LA ZARZUELA". CONCESION DEL PREMIO LOPE DE VEGA.—OTRAS NOTICIAS

Por M. DIEZ CRESPO

En el teatro Recoletos se ha estrenado una comedia de Alfonso Paso titulada "El cielo dentro de casa". Mejor que comedia es este un juego escénico, que como todos los juegos cuando se toman en serio, es lo más serio que existe. En este caso está sobre el tapete una especie de complejo femenino, una mujer un poco trastornada por las ideas modernas, y que su marido médico, cura a rajatabla, de acuerdo con otro compañero. La acción, discurre en un mismo escenario, pero que sufre variantes a lo largo de los cuatro cuadros de que consta la obra. Como penitencia, más o menos pintoresca, el marido impone a la mujer, un cambio en el tiempo, avanzando la fecha del calendario nada menos que en diez años, durante el breve tiempo que ella está fuera de casa a punto de marcharse con un hombre de quien cree está enamorada. No llegó a verificarse la fuga, pues que la mujer se arrepiente. Entonces comienza su verdadero trastorno. En principio parece ese juego, un poco pecaminoso, ya que enteramente creamos que vamos a asistir a una comedia de triángulo. Pero aquí todo es un divertimento

En el teatro de la Zarzuela, se han repuesto dos obras de nuestro llamado "Género Chico": "La Verbena de la Paloma" y "Aguá, azucarillos y aguardiente". Durante estos últimos años estas dos famosas y bellas obras se han puesto en escena innumerables veces, por diversas compañías. Pero en realidad este tipo de teatro tan jugoso, como auténtico, no se cansa de verlo ni de verlo, nuestro público, puede decirse que toda clase de espectadores se divierte con él. Recordamos en una entrevista que hicimos hace unos años a Pío Baroja, que nos dijo entre otras cosas el gran novelista, que a él, el teatro le interesaba muy poco. Y que a lo sumo lo único que le divertía era el llamado "Género Chico" español. Con este queremos decir, que este género tiene la opinión favorable de todos los espectadores, así exigentes, como ignorantes. José Tamayo, director de la Zarzuela, ha montado las dos obras presentadas, con verdadero lujo y propledad. Decorados y figurines, de Muntañola, Burman realzan la belleza de estas clásicas y pintorescas piezas. En la interpretación, selecta, sobresalen Inés Rivadeneira, Rosario Gómez, Tomás Álvarez, Miguel Ligeró, Selica Pérez Carpio y Lina Huarte. La orquesta bajo la dirección del maestro Odón Alonso, sonó muy bien. Resultado, un feliz éxito para todos.

El premio "Lope de Vega" que concede el Ayuntamiento de Madrid anualmente a la mejor obra dramática no estrenada, ha sido concedido este año a don Emilio Hernández Pino, de Zaragoza. La obra premiada se titula "La Galera". Se han presentado a este concurso ciento treinta y cuatro obras, y fueron seleccionadas como finalistas, las tituladas: "El almacén de la vida", "Volver", "El arrabal", "El puente y la ciudad", "La paz y la espada", y naturalmente "La Galera", que en este caso llegó a muy buen puerto.

Definitivamente la Sociedad de Autores, ha concedido a Carmen Troiano y Manuel Benítez, la explotación y dirección del nuevo teatro Goya, situado en la calle del mismo nombre. Este coliseo se inaugurará el día 3 de enero próximo con el estreno de una obra póstuma del glorioso don Jacinto Benavente. Dicha obra se titula "El bufón de Hamlet". La primera actriz será Maruja Asquerino y el primer actor Guillermo Marín.

Ha llegado a nuestra capital un grupo de artistas mejicanos que se presentarán próximamente, con un espectáculo titulado "Así es México", que es una selección del folklore más típico, del país azteca.

varios años representando las obras del momento, hasta que en 1941 vuelve al cine. Sus películas no tienen importancia alguna. Poco después inicia la experiencia de la radio.

En Radio-París comienza a interpretar obras en la misma forma que ahora se dan los folletines. Servais acepta estos compromisos porque siente necesidad de hacer algo.

Cuando Francia fué liberada, Servais fué tachado de especie de colaboracionista, por haber interpretado en la radio estos folletines anodinos y durante algún tiempo "prohibido". Pero pronto se le levantó el castigo y rodó "La séptima puerta". Después en el teatro interpreta "Thermidor". Entre el personaje de "El mal de la juventud" y "Thermidor" hay una vida. Es otro hombre el que ahora pisa los escenarios.

Un buen año para la Arqueología mallorquina



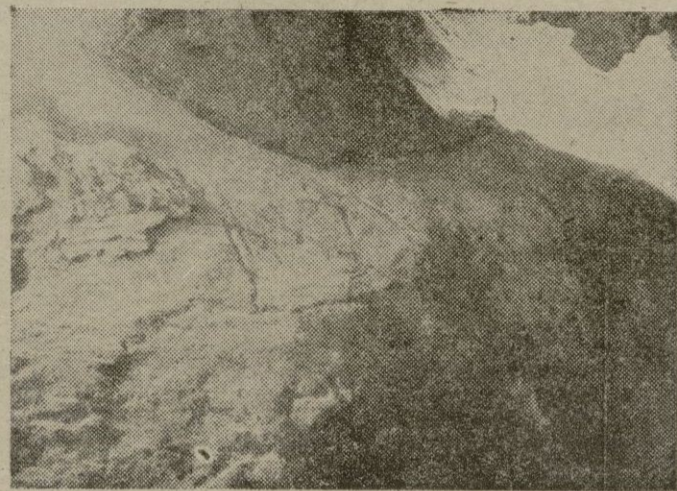
Excavaciones de la Fundación Bryan en Pollentia (Cliché Rosselló Bordoy)

La Arqueología mallorquina ve como se cierra un año fecundo de su historia. El campo — tan abandonado — de nuestros estudios prehistóricos, ha recibido una vitalización extraordinaria a lo largo de este 1957 que nos deja, fruto de una actividad escondida, callada, que sin trascender al público profano empezó a dar muestras de lo que puede ser el estudio racional de las riquezas ocultas de nuestro pasado.

La importancia de la Arqueología mallorquina impone una dedicación mayor de los aficionados y de los profanos a fin de que, por igual, todos laboren para la conservación de aquellos restos que nos hablen de nuestros antepasados. Este año, arqueológico ha sido un éxito gracias a dos puntos primordiales: El primero y fundamental ha sido el de la creación en Alcudia, bajo los auspicios de la benemérita "Fundación Bryan", de un Centro hispanoamericano de Estudios Arqueológicos. De esta forma la colaboración de arqueólogos españoles y norteamericanos, merced al mecenazgo de Mr. William L. Bryan, puede dedicar sus afanes a la reconquista de la ciudad romana de Pollentia.

La labor de la mencionada "Fundación" durante el año 1957 se ha centralizado en las excavaciones de Pollentia, actuando en el campo de experimentación propiedad del "Museo de Alcudia", donde ha sucedido a la luz y presentado a nuestros ojos una casa romana. El Director del Centro, Dr. Pericot García, tan vinculado a nuestro desarrollo arqueológico y tan profundamente unido por lazos de amistad a nuestra isla y sus colaboradores directos, el Dr. Terradell, de la Universidad de Valencia, director

de las excavaciones en cuestión, y el señor Amorós, junto con Mr. Woods, norteamericano, han sido



Grabado rupestre de la cueva de «Betlem» (Deyá) (Cliché Delegación Insular)

los entendidos que han hecho posible el resurgimiento de nuestros estudios arqueológicos.

La "Fundación Bryan" ha explorado asimismo la cueva de "sa Tancà" y la necrópolis de "Ca'n Banyà", de Alcudia, y salvado de una rápida destrucción la necrópolis de "Son Rea" y "Ca'n Placafort", ejemplar único en todo el ámbito peninsular, estratigráfico,



Talayot de So'n Puig (Puigpunyent).—(Cliché Rosselló Bordoy)

aficionados y becarios universitarios han vivido unos días de dedicación científica a la Arqueología, días que no son sino el preludio de nuevas campañas.

La constitución de la "Delegación", formada por la colaboración entusiasta de aficionados y profesionales, es un paso, grande, en el avance hacia la comprensión de nuestro pasado prehistórico; avance que se traducirá en una "Carta Arqueológica", de la isla, iniciada con la exploración del término de Puigpunyent, y en un "Fichero Bibliográfico y Fotográfico", esenciales para cualquier estudio de conjunto.

A pesar de todo lo que se acaba de exponer, la labor realizada no es suficiente. Hay que buscar una cooperación constante en el campo de la excavación y en el de la organización museística, fallo tremendo en el panorama insular que debe remediarse sea como sea.

La labor realizada, incipiente y en sus balbuces, nos obliga a volver la mirada hacia el pasado y recordar las figuras relevantes de Colominas, de Isal, y Llabrés Quintana, que marcaron el principio de las exploraciones racionales de nuestro subsuelo. Ejemplo que debe ser imitado por nuestra generación y las siguientes, para colocar en el lugar que debe ocupar el estudio de la Arqueología de Mallorca, colaborando todos estrechamente unidos.

Guillermo ROSSELLÓ BORDOY

Carta de un español viejo

Por MAXIMIANO GARCIA VENERO

El «castellano viejo» inventado por «Figaro», tiene mala Prensa. También la tuvo, según don Miguel de Unamuno, el general Riego. Un mi amigo, que se llama español, viejo, porque no es rigurosamente castellano, a pesar de su habla, es el autor de la carta siguiente. La copio y la adopto, con lo cual ya es mía, por aquello de que las ideas ajenas, al aceptarlas uno, pasan a ser dominio propio. De ahí que hablemos de «nuestras» ideas políticas, de «nuestras» conceptos morales, de «nuestra» cultura. Y en realidad son las ideas, los conceptos y la cultura de otros, como nuestro cuerpo, es hijo y nieto y chozno, hasta Adán y Eva. Vayamos, tras el preámbulo casi ocioso a la carta del español viejo. Dice así:

«Amigo mío: He recibido tu felicitación de Navidad y de Año Nuevo, en la que me informas de tu propósito de pasar las fiestas lejos de Madrid, en un hotel de cierto placentero lugar. En días no muy lejanos, la satisfacción de encontrarse uno en el hogar, mientras la estrella mensajera surcaba los cielos, noble «spunitik» anunciador de la redención y de la paz, exigía por su misma intensidad, una nota amarga y transitoria; algo así como la oración que tu y yo aprendimos de niños, para decirle en el silencio y la oscuridad al acostarnos, flando al Señor nuestra vida o nuestra muerte durante el sueño. Pensábamos en los ferroviarios, en los marineros de guardia, en los viajeros apurados por la necesidad de trasladarse... y en los que pasarían la Nochebuena en albergues prestados, transitorios. Nadie quería estar fuera de su casa, fuera humilde o lujosa. Nuestro amigo José Gutiérrez Solana, eligió la Nochebuena para trasladar a su madre enferma entre Santander y Madrid: los trenes estaban entonces vacíos.

Veo que va a ser novedoso — con los que los hispano-parlantes expresan que llega una moda — salir de viaje en la Navidad. También se implantó la moda de abandonar el lugar propio de los días de la Semana Santa. Sin embargo, en Francia, que oficialmente no es católica, la vacación de tres días aguarda: que transcurra el aniversario de la Resurrección de Cristo. Las gentes van o no van a los oficios religiosos; se recogen en su intimidad o son indiferentes, pero todas ellas, explícitamente, cumplen su vacación cuando el aniversario de la Pasión y Muerte ha transcurrido. Con entera franqueza, te di-

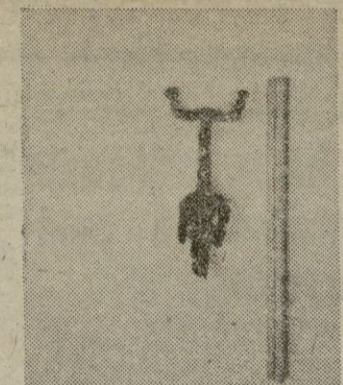
re que tu decisión me contrista. Si yo tuviera medios coercitivos, pondría una contribución extraordinaria del quientos por ciento sobre el precio de los hospedajes — cuantos no justificaran, de «verdad» su viaje en la Nochebuena. Y por lo pronto, impondría un solo día de vacación — el 25 de diciembre — en todos los empleos a los que mi poder llegará. Quizá concediera tres días del 31 de diciembre al 2 de enero, pues la ceremonia del Año Nuevo es convencional, de medida humana, y por tanto, limitadísima.

Tú dirás que no quiero retener en tu casa, para que te sumes a una jornada que en bastantes casos ha cobrado un tipo gastronómico, y en otros burda caracterización carnavalesca. La verdad es que me encuentro tan distante de tu proyecto como de esa enumerada realidad. La cena opulenta de Nochebuena es reciente; acaso no cuente cincuenta años. Lo que hacían nuestros abuelos — y sigue haciéndose en las zonas católicas de Alemania, Francia, Italia, Bélgica y otros pueblos — era ir a la Misa del Gallo, cenar ligeramente, sobremanera con sopas y pescado, y reservar la fiesta para la jornada de Navidad, que ahora es tan mortecina según puede verse en las grandes ciudades.

En el fondo, contra el impropio festejo gastronómico de la Nochebuena, lo que debiera hacerse es rehabilitar la vieja costumbre. Para luchar contra las carnavalescas — no son de ahora, sino que se trata de conatos reiterados a lo largo de los siglos — basta la fuerza pública: sacrificada como los ferroviarios; los nautas y los telegrafistas y otros humanos, en la noche del natalicio de Jesús.

Soy yo, amigo mío, en este punto, lo que tú quieras llamar: reaccionario, troglodita, «castellano viejo» según el patrón de Larra. Pero el circunloquio sería inadecuado, gracias a la patente rigurosidad tradicional con que celebran la Nochebuena los catalanes que han logrado mantener efectivamente los usos de su región, y los valencianos, y los aragoneses...

Aún podrá invocarse tu deseo de evasión: ¿Evasión? ¿Evasión? Tú estas siempre contigo mismo, y por mucho que andes en la Navidad no podrás despegarte. Todos podemos estar solos, aunque figuremos en una manifestación de quinientas mil personas. También podemos sentirnos acompañados, en la celda de una cárcel o en la soledad del Sahara. Siem-



Puñal de antenas de la Edad del Hierro, encontrado en la necrópolis de So'n Real (Cliché Rosselló Bordoy)



Tumba romana excavada de la necrópolis de Ca'n Banyà (Alcudia) (Cliché Rosselló Bordoy)

pre que me hablan de evasión de un medio ambiente, traduzco que el ansia de evadirse es odio hacia lo que nos circunda. En tal caso, tu sentirás odio a tu hogar, a tu ciudad, a tu trabajo, a los que son tus convivientes. El supuesto es muy grave, penosísimo de concebir. Prefiero creer que adoptas una palabra sin conocer su importancia y profundidad. Esto nos ocurre todos los días, y es una de las enfermedades de nuestro tiempo, en el que aseguran triunfar la cultura. Puede ser que necesitemos, ante todo, dilucidar lo que es la cultura, palabra confusa. Voltare — ya ves que no soy cavernícola como acaso hayas

El frío, enemigo público número uno de nuestra piel

PRODUCE UNA ANEMIA Y DESNUTRICION PARCIAL E IMPIDE LA FUNCION LUBRIFICADORA DE LAS GLANDULAS SEBACEAS

HAY QUE PROTEGER LAS ZONAS DE LA PIEL MAS AFECTADAS Y EVITAR EL USO DE JABONES EXCESIVAMENTE CAUSTICOS

La estación invernal no goza, generalmente, de muchos partidarios, excepción hecha de los aficionados al esquí y los vendedores de prendas de abrigo. Para el resto de los ciudadanos la llegada del frío viene a representar un poco el símbolo de la muerte. Una muerte temporal, durante la cual las mas bellas expresiones del palpito vital de la Naturaleza desaparecen.

El frío, que de manera tan singular afecta a todos los seres vivos, produce en el hombre también un serie de trastornos orgánicos contra los cuales debe prevenirse adecuadamente.

MAS CONSUMO DE ENERGIA

En primer lugar, al disminuir la temperatura exterior, el hombre se ve forzado a compensarla con un mayor desgaste de energía calorífica, que se traduce en la necesidad de una mayor alimentación. Y por otra parte co-

mo el frío afecta de manera especial a los órganos superficiales de nuestro organismo, el hombre ha de preocuparse de protegerlos debidamente mediante el uso de un mayor empleo de prendas de abrigo o, cuando menos, de una más eficaz forma de calefacción exterior.

Sin embargo, donde el frío efectúa mayores estragos, contra los cuales a veces difícilmente se pone remedio, es sobre las partes de nuestra piel habitualmente expuestas a sus rigores.

Asperzadas, escorceduras, grietas y sabañones son, principalmente, el lagaje de molestos trastornos con que se nos presenta, habitualmente, el invierno. Mokstias que a veces revisten caracteres graves, como en el caso de los agrietamientos epiteliales y los sabañones, producidos, respectivamente, a causa de una anemia de la piel y de una defectuosa circulación de la sangre, alteraciones ambas provocadas por el frío.

Contra esta anemia y contra toda clase de alteraciones en la piel motivadas por las bajas temperaturas, existen diversos remedios, algunos de los cuales señalaremos a continuación.

LOS EFECTOS DEL FRIO

Para combatir un mal es preciso conocer previamente, sus causas. Y las causas que en este caso provocan las alteraciones de la piel son bien simples.

El frío produce, como ya hemos dicho, una anemia y desnutrición parcial de la piel. Sabido es que las células epiteliales se alimentan y regeneran gracias a una infinita y delicadísima red de vasos sanguíneos de reducido tamaño, conocidos con el nombre de vasos capilares. Cuando la temperatura ambiental es normal o alta, los vasos mantienen fácilmente el ritmo sanguíneo ya

que los conductos se mantienen abiertos y aún dilatados por alta temperatura. Gracias a la nutrición de la piel es normal. Pero cuando el invierno llega, el frío produce una fuerte contracción de los vasos capilares y como consecuencia, la circulación de la sangre se ve dificultada y a veces interrumpida provocando con ello una deficiente nutrición epitelial que se traduce en la anemia de la piel a la cual venimos aludiendo.

Si tenemos en cuenta que es el frío quien produce los trastornos, el primer remedio será combatirlos mediante una oportuna calefacción interior y exterior de nuestro organismo. Para ello es preciso incrementar la alimentación a base de productos especialmente grasos, que son los más ricos en calorías, a fin de que compensen el excesivo gasto de energía calorífica que el organismo ha de desarrollar en el invierno. A esto, hay que añadir algunos otros cuidados especiales, como son proteger con todos los medios a nuestro alcance aquellas zonas de la piel más afectadas por el frío, que suelen ser la cara, las manos y los pies.

Para proteger la cara se recomienda el uso de cremas de tipo grasas que sustituya la acción lubricante que normalmente ejercen las glándulas sebáceas y que el frío tiene interrumpida. Al mismo tiempo, al taparse parcialmente los poros, evitan la excesiva transpiración y con ello la pérdida del calor orgánico. Estas mismas cremas, especialmente preparadas, sirven al propio tiempo para nutrir la piel y regenerar sus células.

También es recomendable el uso excesivo de jabones causticos, ya que hacen desaparecer la capa de sebo protectora que, por efecto del frío disminuye o desaparece. Este tipo de jabones no sólo se sustituye y complementa la propia acción natural de nuestro organismo, sino que además se evitan trastornos que a veces, pueden provocar graves consecuencias.